



ཐུན་ཆུང་འཛིན་སྐྱོང་ལས་ཁུངས།
ནང་སྤྱོད་དང་སྲོལ་འཛིན་ལྷན་ཁག།

Department of Disaster Management
Ministry of Home & Cultural Affairs
P.O Box: 1493, Thimphu-11001
"Safe, Resilient and Happy Bhutan"



MoHCA/NYA/RRD-17/2019-20/

600

May 18, 2020

Dasho Dzongdags/ Dasho Thrompons
Dzongkhags/Thromdes


Sub: Cyclone Amphan Advisory

Dasho(s),

The Department of Disaster Management (DDM) as notified by the National Center for Hydrology and Meteorology (NCHM), the southern and eastern parts of Bhutan is likely to experience moderate to heavy rainfall in the next 72 hours (May 19, 2020 - May 21, 2020). This is due to the severe cyclonic storm (Cyclone Amphan) which is likely to move northwards and intensify further into a very severe cyclonic storm. Thunderstorms accompanied with lightning and gusty wind can be expected at isolated parts of the country during the same period.

The DDM would like to request Dasho to kindly sensitize the general public, Gups, DDMOs, Thromde officials and Drungpa on the same. You are also requested to notify the general public to avoid going to river banks, streams, and to advise people to refrain from unnecessary travels. DDMO may also be instructed to fully charge their radio equipment and keep their Search & Rescue (SAR) equipment ready for use.

Thanking you,


(Jigme Thinley Namgyal)
Director General

Cc:

1. Hon'ble Lyonpo, MoHCA for kind information
2. Hon'ble Secretary, MoHCA for kind information



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
DZONGKHAG ADMINISTRATION
WANGDUE PHODRANG

ཀྱེན་ངན་འཇིན་སྐྱོང་ལས་ཆད།

DISASTER MANAGEMENT UNIT



དབང་ཕྱེད་ཀྱི་ཕྱོད་འཛིན་སྐྱོང་-06/3078-3030/11096

दि. ०५/०५/२०२०

3. དབང་རྒྱུ་མངའ་འོག་གི་དོན་ལྟར་ ༡༥ གི་ཆ་ཤིང་ཡོངས་ལྷན་ རྟོན་འབྲས་ དེ་ནི་ རྒྱུ་ཆ་ལ་འཛིན་སྐྱོང་ལས་ཁུངས་ལས་གནང་
 བའི་ཡིག་ཡང་ རང་གི་དུས་ཚུན་ཁུངས་ཡང་དེ་ ༡༩༩༠/༡༠-༡༠༡༠/༦༠༠ གྱི་ཆོས་ ༡༢/༤/༢༠༢༠ ཅན་མ་ནང་གསལ་ལྟར་
 རྒྱལ་ཡོངས་རྒྱུ་ཆ་དང་དང་གནས་གཤིས་རིག་པའི་སྒྲེ་བ་གིས་ གསལ་བསྒྲགས་འབད་མི་དང་འབྲེལ་ རྒྱ་གར་གྱི་ལྷ་ས་ལོ་གསལ་ལྟ་
 རྒྱུ་ཆ་འཕྲོ་བ་ལས་སྤྱོད་ཅེ་མི་ཆགས་ཡོད་མི་ལས་བརྟེན་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ ས་གནས་སྤྱོད་ཕྱགས་དང་ བར་ཕྱོགས་ཚུ་ནང་ལས་ཕར་ གྱི་
 རྒྱ་ ༥ པའི་གྱི་ཆོས་ ༡༩/༤/༢༠༢༠ ལས་གྱི་ཚུ་ ༥ པའི་གྱི་ཆོས་ ༢༡/༤/༢༠༢༠ ཀྱི་ རང་འཁོད་ལུ་ ཏུས་ལྷན་ཚུ་ཆོད་ ༡༢
 དེ་ཅིག་གི་རིང་ ཆར་པ་ཕྱགས་འབད་རྒྱུ་ཅི་དང་ རྒྱུ་ཆ་འཕྲོ་བ་དང་སྤྱོད་ཀྱི་ཆ་ཅི་ཡོན་ཅེ་བའི་ མཛོན་རྟགས་འབད་ཡོད་པ་དང་
 ལྷག་པར་ཏུ་ ཏུས་ཆོད་འཁོར་ཅིག་ཁར་ལུ་ གནས་བྱར་ཅེན་པའི་ཏུས་ཆོད་ཁར་ ཆར་ཚུ་ཆོད་མེད་པ་རྒྱུ་པའི་ཏུས་ཆོད་འབད་མ་
 ལས་ འབྲུང་བ་བཞི་གི་འཛིགས་པ་ ས་རུད་དང་རྒྱུ་ཆ་ལ་སོགས་པ་ཚུ་གིས་ ཕར་དང་རྒྱུ་ཆ་འཕྲོ་འབྲུལ་འབད་བའི་སྐབས་སུ་
 གནས་རྒྱུ་ཆ་འབྲུང་ཅི་འཁོར་ཁ་སྤྱོད་ཡོད་པ་ལས་བརྟེན་ གཤམ་འཁོད་དུ་རྟོན་ཆོན་ ཁག་ཆེ་ཏོག་ཏོ་འཁོད་དེ་ཡོད་མི་ཚུ་ ས་གནས་
 གཞུང་གི་འོག་འབྲིད་པ་ཚུ་གིས་ རང་སོའི་མངའ་འོག་ལུ་ཡོད་པའི་མི་མེར་ཚུ་ལུ་ གོ་བརྟེན་སྤོང་གནང་ དེ་ཡང་

༡༩ ཁྱོད་རང་སྟོན་སའི་ས་གནས་ནང་ལུ་ སྟོན་མ་རྒྱ་རུད་འཐོན་ཡོད་མེད་པ་དང་ རྒྱ་རུད་འཐོན་པའི་ཉེན་ཁག་ཅན་གྱི་ ས་གནས་རྒྱ་
བརྟག་དཔྱད་འབད་ནི།

༩། རྒྱུ་རྩུང་འདི་ཉིན་བདུན་གཞི་ཡང་མེད་པར་ ཉང་ཏྲོ་མ་འོང་དོ་ཡོད་པ་ལས་ རྒྱའི་མཐའ་མར་འབྱོན་མ་གནང་།

གནས་བྱུང་གི་དུས་ཚོད་ལར་ ས་རྒྱ་དང་ལམ་ལྷན་ལས་དོ་རྒྱ་ བྱང་མི་འཁྱེད་ལག་ཆེ་སྤྲོད་པ་ལས་ དོན་མེད་ཀྱི་

ཕར་ཚུར་འགྲོ་འགྲུལ་འབདན་ཉི་ཚུ་འཛོམ་དགོས་དང་ གཤམ་སྲིད་ཀྱི་ངེས་པར་དུ་འགྲོ་འགྲུལ་འབདན་གོལ་རེ་འཐོན་ཆོད་ ཟུགས་

ཐུམ་བཟོན་ཏེ་ འགྲོ་འགྲུལ་མཇུག་གནང༌།

༤། ལ་པོ་རྩ་རྩེ་མཐའ་མ་བདེ་ལ་སྟེ་འགྲོ་ནི་ ལུ་ལྷ་ལ་གི་དང་ ཉ་བཟུང་གི་རྩ་འབད་བཟུག་གི་མི་འོང་།

༥༩ འབྲེལ་ཡོད་དབང་འཛིན་གྱིས་ རྒྱ་རྒྱུད་ཀྱི་ཉེན་བར་འབད་བ་ཅིན་ གློ་འཁྱར་གནས་རྒྱལ་གྱི་དོན་ལུ་ ར་ཁྱིའོ་དང་རྒྱུར་མཐོང་ དེ་
ལས་ ཡོངས་འབྲེལ་གནས་རྒྱལ་རྒྱ་གཞིགས་གནང་།



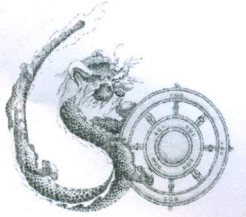


དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN
DZONGKHAG ADMINISTRATION
WANGDUE PHODRANG

རྒྱུ་རྒྱུ་འཛིན་སྐྱོང་ལས་ཚད།

DISASTER MANAGEMENT UNIT



༡༽ གལ་སྲིད་ཚུ་རྒྱུ་འཛིན་པ་ཅིན་ ས་ཁ་མཐོ་ས་འགྲོ་ཞིན་མ་ལས་ འབྲེལ་ཡོད་དབང་འཛིན་གྱི་ དྲན་བསྐྱེད་མ་འབདམ་ཚུན་
རང་སོའི་ཁྱིམ་ནང་ལོག་འབྱོན་མ་གནང་།

༢༽ ཉེན་སྲུང་གི་ལཱ་ཚུ་ལེགས་ཤོམ་སྟེ་ འགོ་འདྲེན་འཐབ་ཚུགས་ནིའི་ཕྱིར་དུ་ལུ་ ས་གནས་གྱི་དབང་འཛིན་ཚུ་དང་གཅིག་ཁར་
མཉམ་འབྲེལ་གང་དག་མཛད་གནང་ཟེར་ཞུ་ནི་ཨིན།

ཡང་བསྐྱར་དུ་ གོང་ལུ་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ གནད་དོན་འདི་གྱར་ ས་གནས་གཞུང་གི་འགོ་ཁྲིད་པ་ཀུན་ལོངས་གྱིས་ རང་སོའི་མངའ་
འོག་གི་མི་སེར་ལོངས་ལུ་ གོ་བདེ་སྤྱོད་གནང་དགོས་ཡིན་པ་སྟགས་མངའ་འཆའ།

ཁྲིམ་དཔྱད་མཁས་ཀྱི་མཆོ།

རྫོང་བདག་

འདུལ་ **Dzongdag**
Dzongkhag Administration
Wangdue Phodrang

༡༽ རྒྱུ་རྒྱུ་འཛིན་སྐྱོང་ལས་ཁྲུང་གི་ ཡོངས་ཁྲབ་མདོ་ཅིན་མཆོག་ལུ་ ལྷན་ཞུ།

༢༽ དབང་འདུས་རྫོང་ཁག་ཁྲིམས་སྲུང་འགོ་འཛིན་ ལུང་ཕྱོགས་དང་སྡེ་ཚན་ཁག་གི་འགོ་དཔོན་ལུ།

༣༽ དབང་འདུས་ཁྲིམས་སྡེའི་དོ་ཚབ་ལུ།

༤༽ ཡིག་ཚང་འདུ་བཤུས།